**УРОК 9 Что мы будем есть?**

**Review of Numbers**

**09-01. Зарплата (*salary*).** Все эти цифры становятся понятными, только если вы знаете, какая средняя зарплата в США и России. Listen to the information comparing average US and Russian salaries and write down what you hear.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Профессия** | **США**  **доллары в месяц** | **Россия**  **рубли в месяц** |
| учитель школы |  |  |
| директор большого магазина |  |  |
| врач |  |  |
| водитель автобуса |  |  |
| актёр в местном театре |  |  |
| художник-график |  |  |
| секретарь |  |  |
| электрик |  |  |
| брокер |  |  |
| реалтор |  |  |
| официант |  |  |
| журналист |  |  |

**09-02. Ресторанная жизнь в цифрах.** Listen to the recording and fill in the blanks.

1. В 2010 году «Биг Мак», купленный\* в Вашингтоне, стоил  доллара,  центов. Такой же «Биг Мак» в Москве стоил  рублей.

2. В США пицца с доставкой\* на дом может стоить  –  долларов. В России трудно найти такие пиццерии. Но они есть. В Москве пицца с доставкой на дом стоит  рублей.

3. Обед в хорошем ресторане в Сан-Франциско стоит примерно\*  долларов. Обед в хорошем ресторане во Владивостоке стоит приблизительно\*  рублей.

4. Бутылка французского вина стоит долларов в американском ресторане и рублей в русском ресторане.

5. На еду в месяц типичный\* американец тратит\* долларов, а типичный русский — рублей.

6. Работник\* в американском Макдоналдсе получает долларов в месяц. В московском Макдоналдсе на Пушкинской площади в Москве работник получает рублей.

7. Американский студент тратит долларов на еду в месяц. А русский студент тратит рублей.

**\*Новые слова**

**купленный** – bought, purchased

**приблизительно** – approximately

**примерно** – approximately

**работник** – employee

**с доставкой** – delivered (*with delivery*)

**типичный** – typical

**тратит** - spends

**09-04.** Listen to the utterances below. Mark the stressed (very prominent) vowel with “3”. Place a “2” over the prominent vowels, that is, those which are one syllable before the stress. Write “1” over the no-nprominent vowels, that is, those either more than one syllable before the stress or anywhere after the stress. Then repeat the words in the list as accurately as you can, paying attention to vowel reduction.

The boxes expand.

       
1. по **•** па **•** дём

2. ба **•** ка **•** ле • я

3. та **•** ба **•** ка

4. хо **•** ро **•** шо

5. по **•** ми **•** дор

6. за **•** ка **•** зы **•** ва • ла

7. на **•** вто **•** ро • е

8. на • слад • ко • е

9. по • ка • зы • ва • ла

10. му • зы • ка

11. до • ро • го

12. мо • ло • дой

13. ра • бо • та • ют

14. ду • ма • ют

15. по • ка • за • ла

**Письменные упражнения**

**09-05. (Practice with large numbers)** Write or type out the words for the amount in rubles and kopecks.

52 50 *пятьдесят два рубля, пятьдесят копеек*

32 50

10 20

7 92

91 52

84 70

11 200

19 800

22 350

91 700

110 800

**09-06. (1. Есть and пить)** Fill in the blanks with the appropriate present-tense forms of **есть** or **пить**.

1. Утром я       хлеб и       чай с лимоном.

2. Маша       кашу и       молоко.

3. Её родители       яичницу и       чёрный кофе.

4. Днём я       суп с рыбой и       минеральную воду с газом.

5. Вы тоже       суп?

6. Вечером эти студенты обычно       кофе с молоком.

7. Ты обычно       кофе или чай?

8. Ты       сладкое каждый день?

9. Мы       фрукты и       минеральную воду.

10. Этот человек вегетарианец, он вообще не       мясо.

11. Мне нельзя       перец и       какао.

**09-07. (1. Есть, пить)** Compose ten factually and grammatically correct sentences from the elements given below. Use one phrase from each column in each sentence. Do not change word order.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| я  моя сестра  мой брат  мои родители  дети  американцы  русские  студенты | Your choice of word here might affect both tense and aspect! | есть  пить | молоко  грейпфрут  мясо  водка  кофе  пицца  гамбургеры  овощи |
| часто  редко  сейчас  раньше  утром  вечером  никогда не  каждый день |

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

**09-08. (2. Instrumental case)** Fill in the menu by placing the items provided into the instrumental case.

Словарь:

докторская колбаса – bologna

жареный – fried

креветки – shrimp

мясной фарш – ground meat (beef or pork)

1. Бутерброд с (докторская колбаса и сыр):

2. Суп с (креветки и красный перец):

3. Кофе с (молоко):

4. Чай с (лимон):

5. Курица с (пюре):

6. Рыба с (жареная картошка):

7. Капуста с (мясной фарш):

8. Мороженое с (шоколадный сироп):

9. Пицца c (овощи):

10. Минеральная вода с (газ):

**09-09. (2. Instrumental case)** Following the model, rewrite sentences replacing the **Я и…** expressions with **Мы с…** expressions. Then complete the sentence, using the phrase at the right and putting the verb into the appropriate form.

Я и вы. . . идти на урок. 🡺 Мы с вами идём на урок.

1. Я и твой друг… любить ходить в кино

2. Я и твоя мать ...советовать тебе заниматься

3. Я и семья… отдыхать дома

4. Я и соседи по комнате… пойти в столовую

5. Я и ты... взять вино?

6. Я и сестра... хорошо учиться

7. Я и дети…заказать обед

**09-10. (2. Instrumental case)** Один или вместе?

1. Вы живёте с родителями, с соседом (с соседкой) или одни?

****

**ВНИМАНИЕ**

Он говорит:

**Я живу один.**

Она говорит:

**Я живу одна.**

2. Вы занимаетесь с друзьями или одни?

3. Вы ходите на занятия со знакомыми или одни?

4. Вы отдыхаете с семьёй или одни?

5. Вы обедаете с другими студентами или одни?

**09-11. (4. Future tense of быть)** Make future-tense sentences from the following lists of words. Use the future tense of **быть.** Do not change word order. Be sure to put adjectives and nouns in the needed case.

1. Завтра / мы / быть / в / Санкт-Петербург.

2. Днём / у нас / быть / свободное время.

3. Кто / где / быть?

4. Маша и Катя / быть / в / Эрмитаж.

5. Кевин / быть / на / книжный рынок.

6. Я / быть / в / новая школа.

7. У / я / быть / там / лекция.

8. А / где / ты / быть, / Джон?

9. Нина Павловна, / где / вы / быть?

**09-12. (4. Future tense of быть—personalized)** Answer the following questions using complete sentences and the future tense of **быть.** Follow the model.

Где вы будете завтра днём? 🡺 Завтра днём я буду в библиотеке.

1. Где вы будете в пятницу вечером?

2. Где вы будете во вторник утром?

3. Где будут ваши друзья в субботу утром?

4. Где вы будете в августе?

5. Где будут ваши родители на Новый год?

**09-13. (5. Imperfective future — personalized)** Indicate some things you will do next week by selecting ten activities from the list below and writing them in on the schedule. Do not use any verb more than twice. Follow the model.

читать газету, книгу, журнал, e-mail’ы, . . .

писать письма, диссертацию, . . .

слушать лекции, музыку, . . .

рассказывать о России, . . .

читать лекцию о политике, об экономике, . . .

убирать комнату

работать (где?)

заниматься (где?)

ужинать в ресторане

пить кофе (пиво) с друзьями

Понедельник: *Я буду заниматься в библиотеке.*

Вторник:

Среда:

Четверг:

Пятница:

**09-14. (6. Verbal aspect)** Indicate whether the sentence is present tense or future. Place an X next to the words that make it possible to determine this. The first one is done for you.

|  |  |
| --- | --- |
| Present Future | Предложения  Маша сейчас готовит пиццу.  Завтра она приготовит котлеты по-киевски.  Утром она купит курицу.  Каждый день она покупает хлеб.  Когда она будет в Москве, она не будет готовить.  Она всё время будет ужинать в столовой.  Там она возьмёт чай.  А дома она обычно берёт кофе.  Её мама советует ей не пить кофе.  Сегодня вечером она возьмёт шампанское.  Что отец посоветует ей делать?  Тане надо будет есть овощи и фрукты каждый день. |

**09-15. (6. Verbal aspect)** Select with an X the appropriate forms of the verbs according to the context.

1. Ты долго ещё ( будешь готовить/ приготовишь) обед?

2. Ты весь вечер ( будешь пить/ выпьешь) пиво?

3. Ты мне ( будешь брать/ возьмёшь) кофе с молоком на завтрак?

4. А в России ты каждый день ( будешь пить/ выпьешь) чай на завтрак?

5. Ты быстро ( будешь делать/ сделаешь) пиццу? Гости ждут!

6. Ты ( будешь читать/ прочитаешь) книгу весь вечер?

7. Ты ( будешь читать/ прочитаешь) статью на завтра? На уроке будет экзамен!

8. Ты не ( будешь говорить/ скажешь), как по-русски «customs»?

9. В России ты ( будешь говорить/ скажешь) по-русски?

10. Ты вечером ( будешь писать/ напишешь) письмо тёте? Я завтра буду на почте.

**09-16. (6. Брать vs. взять)** Fill in the blanks using the present tense of **брать** and the future tense of **взять** where needed.

— Сейчас посмотрим, что в меню. Вот я, наверное, [*will get*]       рыбу. Ты, как всегда, [*will get*]       мясо?

— Да. Я всегда [*get*]       мясо.

— А если нет мяса?

— Тогда мы [*will get*]       две порции рыбы.

— А на сладкое что мы [*will get*]      ?

— Сейчас посмотрим. Интересно, что [*are getting*]       молодые люди, которые вон там сидят. Кажется, им несут что-то очень вкусное.

**09-17. (6. Verbal aspect)** Translate into Russian.

1. “What are you going to buy for Katya?” “I’ll buy her a white Т-shirt. ”

2. “I always get chicken in restaurants, but today I’ll get fish.”

3. We’ll tell them about the test today.

4. The students will read the article very quickly.

5. Mother will be cooking dinner all day long (**весь день**).

6. Today we’ll order meat with rice.

7. We’ll go to the store tomorrow.

**09-18. (7. Genitive for personal pronouns)** Answer the following questions in the negative using genitive of absence. Follow the model.

Маши здесь нет? 🡺 Нет, её нет.

Книг здесь нет? 🡺 Нет, их нет.

1. Друзей здесь нет?

2. Кирилла здесь нет?

3. Лампы здесь нет?

4. Родителей здесь нет?

5. Телефона здесь нет?

6. Детей здесь нет?

7. Лены здесь нет?

**09-19. (7. Prepositional of personal pronouns)** Answer the questions affirmatively, using pronouns as in the models.

Анна говорит о тебе? 🡺 Да, она говорит обо мне.

Ты говоришь обо мне? 🡺 Да, я говорю о тебе.

1. Они говорили об Олеге?

2. Олег говорит о родителях?

3. Родители говорят о детях?

4. Дети говорят о дне рождения?

5. Ты говоришь о курсах?

6. Вы говорите об Анне?

7. Студенты говорят об этом ресторане?

8. Папа говорит о тебе?

9. Преподаватель говорит о вас?

10. Вы говорите о нас?

**09-20. (7. Declension of personal pronouns)** Answer the following questions using pronouns according to the models.

— Алла говорит о Пете? 🡺 — Да, она говорит о нём.

—Петя работает там? 🡺 — Да, он работает там.

—Петя знает Аллу? 🡺 — Да, он её знает.

1. Книги были здесь?

2. Саша говорил о Маше?

3. Маша знает Сашу?

4. Галя купила книгу?

5. Света думала о Вадиме?

6 У Люды есть машина?

7. Вы знаете родителей Вадима?

8. Вы знаете Андрея и Аню?

9. Дети думают о подарках?

**09-21. (Pulling it all together)** Answer the following questionnaire.

1. Какие фрукты вы любите?

2. Какие овощи вы любите?

3. Что вы любите есть на завтрак? На обед? На ужин?

4. Где вы обычно завтракаете? С кем?

5. Где вы обычно обедаете? С кем?

6. Где вы обычно ужинаете? С кем?

7. С кем вы обычно ходите в ресторан?

8. Что вы обычно заказываете в ресторане?

9. Что вы пьёте на завтрак? Если вы пьёте кофе или чай, то с чем вы его пьёте?

10. Что вам нельзя есть?

11. Что вам нельзя пить?

12. Что вам надо есть каждый день?

13. Какую кухню вы любите?

**09-22. В ресторане.** Fill in the blanks in the following dialogue. Blanks require either full words or only endings. Pay attention to context and aspect.

— Что вы (1)       заказывать?

— (2)       (What) у вас горячие закуски?

— У нас есть пирожки с (3) капуст  , с (4) мяс   или с (5) гриб   .

— А что вы нам (6)       взять на первое?

— На первое я (7)       посоветую взять борщ или щи. Щи у нас очень (8) вкусн  .

— А на (9)      ?

**—** Есть (10)       по-киевски. Есть и шашлык.

— Принесите, пожалуйтса, две (11)       шашлыка и мне щи.

— А (12)      , пожалуйста, порцию борща.

— А пить что вы (13)      ?

— Две бутылки (14)       (15)       с газом.

**09-23**. **Трактир Ёлки-Палки** (roughly “Fiddlesticks Tavern”) is a popular chain of family-oriented restaurants which feature typically Russian cuisine. In a search engine, find the company’s site and navigate your way to the menu. Then answer the questions as best you can.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Судя по меню, какие блюда вам понравятся?  Я думаю, что мне | **судя по** – judging by  **понравятся** *fut. tense* < **понравиться** – *perf. of* **нравиться** |
| 2. Предположим, что вы или один из ваших друзей — вегетарианец. Какие блюда можно заказать на обед? | **предположим < предположить** – to assume |

Если ты вегетарианец,

3. Сколько будет стоить обед для одного человека, если не заказывать алкогольные напитки?

Ну, если мы берём

4. Вы пришли в ресторан. Вдруг вы видите, что у вас денег мало! Что можно заказать, если у вас только 600 рублей?

Ну, если мы берём

**09-24. Разговор 1. Пойдём в ресторан.** Listen to the conversation on the recording and answer the questions below. Place an X in the multiple choice boxes.

Разговаривают Алла, Толя и Кевин.

1. Алла и Толя приглашают Кевина в ресторан. Почему?

На день рождения Аллы.

На день рождения Кевина.

Просто так!

1. Как отвечает Кевин?

Извините, но не могу. Я занят.

С удовольствием!

Ну зачем? Не надо!

1. В какой ресторан они пойдут?

Кавказ.

Север.

Ёлки-палки.

**09-25. Разговор 2. В ресторане.** Listen to the conversation on the recording and answer the questions below.

Разговаривают Алла, Кевин и официант.

1. Что они заказывают пить?

  Бутылку шампанского

  Две бутылки шампанского

  Бутылку водки

2. **Что они заказывают?** Select the foods that Kevin and his friends order.

**Закуски Первое Второе**

мясной салат  борщ украинский  ростбиф

икра  бульон  котлеты по-киевски

мясное ассорти  щи  лангет

салат из огурцов  овощной суп  курица

салат из помидоров  рассольник  цыплята табака

3. **А в чём проблема?** Type X next to all that apply.

bad food

slow service

wrong items brought

**09-26. Разговор 3. Будем готовить шашлык.**

Listen to the conversation on the recording and answer the questions below.

Разговаривают Олег и Элизабет.

1. Where does Oleg invite Elizabeth?

restaurant

picnic

dacha

2. Oleg asks Elizabeth if she’s ever tried shish kebab. What is the Russian word for shish kebab?

шашлык

люля-кебаб

мясо

3. Select the items they must buy from the following list. Select all that apply.

мясо

помидоры

лук

чеснок

перец

огурцы

вино

хлеб

4. Where will they go to buy these things? Select all places mentioned.

магазин

рынок

булочная

супермаркет

5. When will they meet tomorrow? Вокзал 9, газетный кисок

9 часов

10 часов

8 часов

6. Where will they meet tomorrow? Вокзал 9, газетный кисок

на даче

у книжного магазина, где продают газеты

на вокзале у газетого киоска

**09-27. На стене писали о фаст-фуде.** Your Russian friend from a social networking site wrote the following post. Read it and answer it, basing your comments on your own tastes *and staying within the bounds of the Russian you know.*

You discover that highlighted words on the screen are glossed.

returned

Только что **вернулась** из США. Я всегда думала, что плохо, что у нас так много фаст-фуда.

similar

А там… Это не только «Макдоналдс», но и тысячи и тысячи **подобные** места. Такое

impression

**впечатление**, что все едят только пластик.

Hints: You might want to incorporate these phrases:

Не все едят только в таких ресторанах. Я, например,…

Но иногда я ем…

Если я дома, то я готовлю…

Есть и хорошие рестораны, например…, где можно взять…

Of course, you can also make up other sentences. But stick to what you know.

The blank expands.

**09-28. Рецепты.** Go to a search engine and type in a simple dish from this chapter that interests you. Some suggestions: **винегрет**, **оливье**, **блины** (**блинчики**). Copy out the recipe. Read and compare two different recipes for this dish, and note differences between Russian and American recipe styles (instruction styles, measurements, etc.). In class, compare the recipes you found with those your classmates found. Start a recipe collection for a Russian dinner with your classmates or Russian Club.

Some words to help you:

чайная ложка – teaspoon

столовая ложка – tablespoon

добавить – add

налить or полить – pour/pour on

резать – cut, slice

смешивать/смешать – mix

The blank expands.

**09-29. Интервью.** Imagine that you will be interviewing a Russian visitor about Russian cuisine.

In preparation for the interview, write ten interesting questions about food. Find out who prepares the meals in the visitor’s home, what are the favorite dishes, what ingredients are needed for one of the dishes, and whatever else interests you.



2. Using your prepared questions, conduct a class interview in Russian with a visitor or with your teacher. Be sure to listen to other students’ questions and to all the answers. Take notes so that you can reconstruct the information afterwards.

3. Compare your notes with two or three other students. Did you understand the same things? Check with your teacher if you have questions.

4. Work with two or three other students to write one to two paragraphs in Russian about the information you learned during the interview.

Видео

**Упрaжнения к видео**

**09-30. Numbers in non-nominative.** Read and listen to the following information.

You have already seen some numbers outside the nominative case. This unit also features non-nominative numbers in an **от… до** construction (*from… to…*).

**You hear It’s spelled It sounds like**

около 2 часов двух двух

около 3 часов трёх трёх

около 4 часов четырёх читырёх

около 5 часов пяти пити

около 6 часов шести шысти

около 7 часов семи сими

около 8 часов восьми васьми

около 9 часов девяти дивити

около 10 часов десяти дисити

**09-31. Что любят есть студенты?** Write the letter of the food next to the number of the person who likes it.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Женя 2. Аня 3. Валерия 4. Надя | 1. рыба 2. суши 3. торт 4. рис |



Женя Аня Валерия Надя



**09-32. Новые слова в контексте.** Select the closest English meaning to each Russian word from the choices given.

1. обожать

adore

detest

allergic

1. пар

barbeque

steam

fry

1. печенье

cookies

bread

rice

**09-33. Продавщица в магазине.** The saleswoman in this segment has come to Moscow from elsewhere. She has a slight regional accent.

Below are a number of statements that *paraphrase* those made by the saleswoman in the university food shop. Pick the choice that would best complete the statement. Remember, these are parahrases, not direct quotes.

1. Моя фамилия…

Алина

Лысенко

Лысенкова

Савельева

2. Я родилась и выросла…

в Чечне.

в Сибири.

в Украине.

в Беларуси.

3. Я хочу изучать…

финансы.

филологию.

психологию.

журналистику.

4. У нас много покупателей

бедных.

богатых.

подростков.

иностранцев.

**09-34. Цены и цифры. Поставьте нужную информацию.** Fill in the blanks to make statements matching to the video, selecting from the word list provided.

ванильный

зефир

крем-брюле

рабочий день

чай «Беседа»

шоколадный

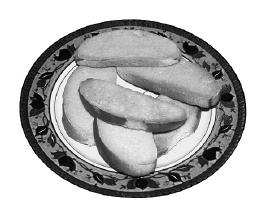
«Тот самый чай индийский»

1.       от 10 до 10.

2.       стоит 11.50.

3.       можно купить в ассортименте 50, 100 и 200 грамм.

4. Зефир бывает трёх сортов, но сейчас в магазине только      , потому что       и       разобрали.

**09-35. Сухари** are made from dried bread. Listen and select all foods that you can sprinkle on **сухари.**

a.    мак

b.    сахар

c.    орехи

d.    изюм

e.    «Дарницкий»

f.    крем-брюле

**09-36. Магазин и его синонимы.** In this video segment you’ll hear and see a number of synonyms for “good store.” Watch the video and mark which ones you hear.

a.  гастроном

b.  минимаркет

c.  продовольственный магазин

d.  продуктовая лавка

e.  продуктовый магазин

f.  рынок

g.  супермаркет

h.  универсам

**09-37. Как сказать по-русски?** Based on what you saw in the video, replace the English words with their Russian equivalents from the lists below. Make sure that you adjust nouns for case. This may mean changing some endings.

1. Вот [*elephant*]      . На нём едет индийский [*boy*]      .

2. Здесь я [*cut*]       хлеб.

3. Я села на [*diet*]      , потому что я хочу [*lose weight*]      .

4. Этот рацион достаточен, чтобы получить полный комплекс [*vitamins*]      .

**Nouns Verbs**

витамин ехать/поехать: еду, едешь, едут

диета кушать/покушать: кушаю, кушаешь, кушают

мальчик резать/нарезать: режу, режешь, режут

отдел худеть/похудеть: худею, худеешь, худеют

слон

торт